

# STORIA DELL'ARTE MEDIOEVALE – MINIATURA

aa 2019-2020

Prof.ssa Sonia Chiodo

***Vedere l'aldilà: percorso tra fonti testuali e  
iconografiche***

05: Testimonianze. Il *Diavolo* e la *Caduta degli angeli ribelli* nei manoscritti e in  
pittura (VIII-XIII sec.)

Lezione erogata in modalità «a distanza» per emergenza Covid-19



EST LEO REGALIS OMN

num animalium & bestiarum. Ideo & iacob

Fisiologo,  
Berna,  
Burgerbibliothe  
k, Ms. 318, f. 7



**DE QUARTA NATI SERPENTIS**

Quando uenerit homo & uoluerit  
occidere eum totum corpus tradit  
caput autē custodit. Debemus & nos  
in tempore temptationis totum cor-  
pus tradere caput autē custodire idē  
xpm non negantes sicut fecerunt  
sui martyres. omnis enim caput xps est.



**DE NAR FORNICAE**

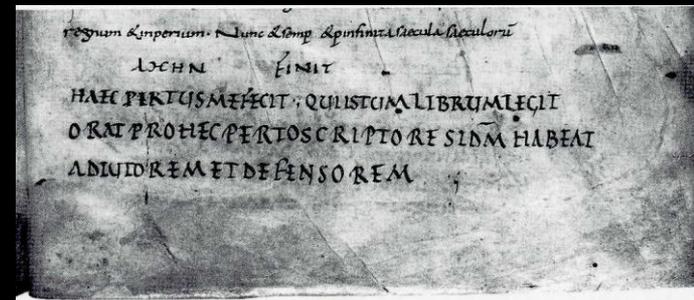
Quando condit triticum in terra diuidit grana eius  
in duas partes ne forte hiems comprehendat eum & in fundens  
pluuia & germinet grana & fame pereant. Et a uerbo  
ueteris testamenti ad spiritalem intellectum nequam  
doliter occidit. Paulus dixit quod lex spiritalis est. Solum  
enim carnaliter attendentes uideri fame neque uisunt  
& homine faciunt prophetarum.

**DE NATI FORNICES SECUNDO**

Sepius in agro uidit ascendit in spi-  
ca in tempore messis & deponit gra-  
na eius priusquam ascendit ad ora-  
deor sum spicam & ab odore magna



Berna,  
Fisiologus  
Colophon dello scriba  
Hecpertus



Vangelo di Rabbula, VI  
sec., seconda metà,  
Firenze, Biblioteca  
Medicea Laurenziana,  
Plut. 1.56, f. 8v

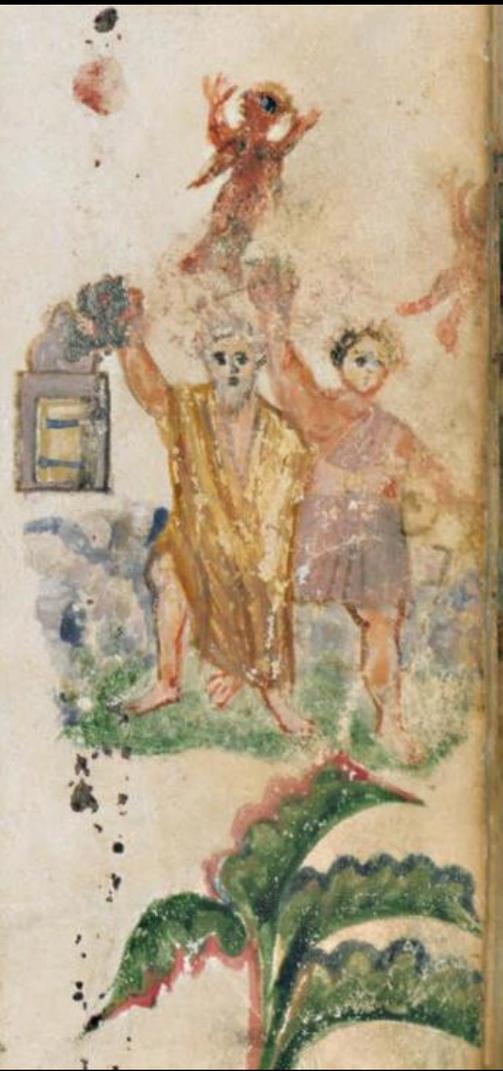




Vertical column of text in red and black script, likely a form of Indic script.



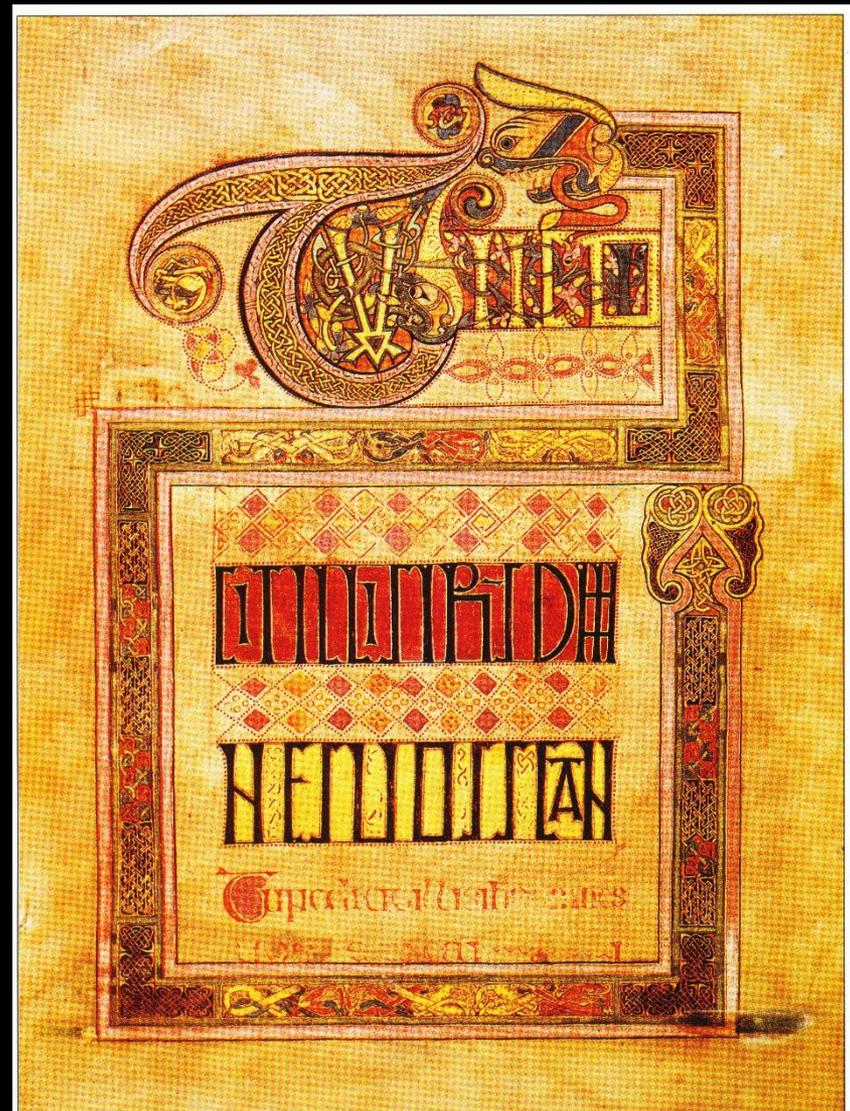
Vertical column of text in red and black script, likely a form of Indic script.





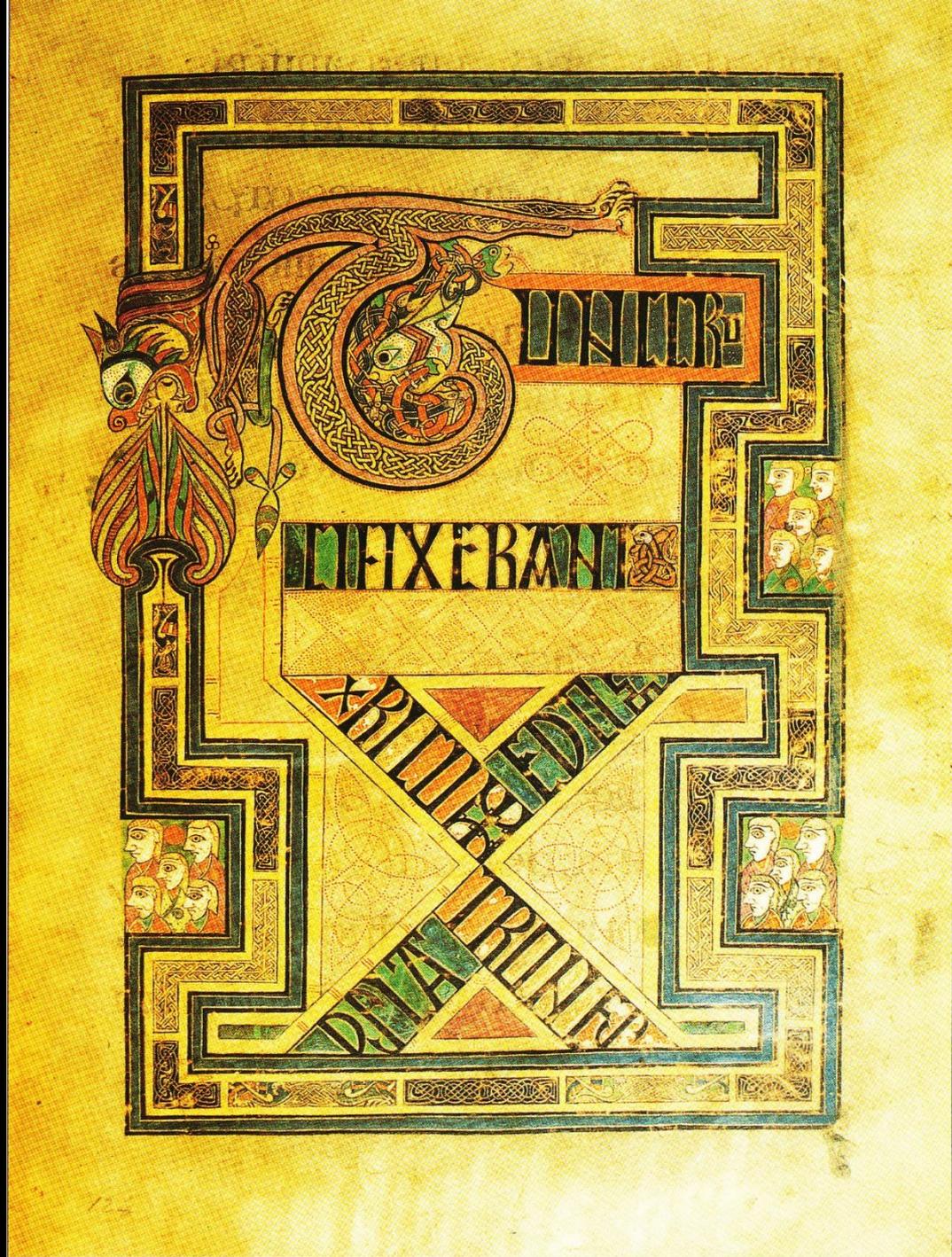
Book of Kells, f. 202v Tentazione di Cristo (Luca, 4.9-12); f. 203 Luca 4. 1  
Il Diavolo tenta Cristo citando il Salmo 90. 11-12:  
Cristo risponde citando il deuteronomio 6. 16: E' scritto non tenterai il Signore  
tuo Dio  
Le due miniature si trovano sullo stesso bifolio





Book of Kells, f. 114r Cristo nell'orto degli ulivi. Testo: "Et ymno dicto exierunt in monte oliveti" (Matteo, 26.31)  
f. 114v: Matteo 26, 32





Book of Kells, f. 124, Matteo, 27.38  
“Tunc crucifixerant Xri cum eo duos  
latrones” Era prevista la Crocifissione  
al f. 123v.



Per sfogliare il facsimile

<https://www.ziereisfacsimiles.com/book-of-kells#&gid=1&pid=13>



Salterio  
Stoccarda, Wuerttembergische  
Landesbibliothek, Cod. Bibl. 2.12,

Non accedent ate mala: & flagellum non  
adpropinquabit tabernaculo tuo  
in angelis suis: mandavit te  
ut custodiant te in omnibus viis tuis.



In manibus portabunt te  
ne forte offendas ad lapide pedem tuum  
Super aspidem & basiliscum ambulabis.  
et conculcabis leonem & draconem



Monreale, Cattedrale,  
fine sec. XII





Venezia, San Marco, 1200ca.







These photographic collages are a recreation of how the *Maestà* may have looked when it was intact (front side pictured on the left, and the reverse, or back side on the right). There is very little documentation to support the exact details of how it did look, and scholars can only make informed guesses. Image credit: Lew Minter







Giunta Pisano, San  
Francesco e storie della  
sua vita, Pisa, Museo di  
San Matteo (1245-55 ca)





## LA CADUTA DEGLI ANGELI RIBELLI



Apocalisse di Treviri (Sec.  
VIII fine-IX inizio)  
Treviri (Trier),  
Staatsbibliothek, ms. 31, f.  
38r

Associata a Apocalisse 12  
Vedi slide seguente

Sfoggia il facsimile:  
<https://www.ziereisfacsimile.com/treves-apokalypse>

# Apocalisse 12

1 Nel cielo apparve poi un segno grandioso: una donna vestita di sole, con la luna sotto i suoi piedi e sul suo capo una corona di dodici stelle. 2 Era incinta e gridava per le doglie e il travaglio del parto. 3 Allora apparve un altro segno nel cielo: **un enorme drago rosso**, con sette teste e dieci corna e sulle teste sette diademi; 4 la sua coda trascinava giù un terzo delle stelle del cielo e le precipitava sulla terra. Il drago si pose davanti alla donna che stava per partorire per divorare il bambino appena nato. 5 Essa partorì un figlio maschio, destinato a governare tutte le nazioni con scettro di ferro, e il figlio fu subito rapito verso Dio e verso il suo trono. 6 La donna invece fuggì nel deserto, ove Dio le aveva preparato un rifugio perché vi fosse nutrita per milleduecentosessanta giorni.

**7 Scoppiò quindi una guerra nel cielo: Michele e i suoi angeli combattevano contro il drago. Il drago combatteva insieme con i suoi angeli, 8 ma non prevalsero e non ci fu più posto per essi in cielo. 9 Il grande drago, il serpente antico, colui che chiamiamo il diavolo e satana e che seduce tutta la terra, fu precipitato sulla terra e con lui furono precipitati anche i suoi angeli. 10** Allora udii una gran voce nel cielo che diceva:

«Ora si è compiuta

la salvezza, la forza e il regno del nostro Dio  
e la potenza del suo Cristo,  
poiché è stato precipitato  
l'accusatore dei nostri fratelli,  
colui che li accusava davanti al nostro Dio  
giorno e notte.

11 Ma essi lo hanno vinto  
per mezzo del sangue dell'Agnello  
e grazie alla testimonianza del loro martirio;  
poiché hanno disprezzato la vita  
fino a morire.

12 Esultate, dunque, o cieli,  
e voi che abitate in essi.

Ma guai a voi, terra e mare,  
perché il diavolo è precipitato sopra di voi  
pieno di grande furore,  
sapendo che gli resta poco tempo».

13 Or quando il drago si vide precipitato sulla terra, si avventò contro la donna che aveva partorito il figlio maschio. 14 Ma furono date alla donna le due ali della grande aquila, per volare nel deserto verso il rifugio preparato per lei per esservi nutrita per un tempo, due tempi e la metà di un tempo lontano dal serpente. 15 Allora il serpente vomitò dalla sua bocca come un fiume d'acqua dietro alla donna, per farla travolgere dalle sue acque. 16 Ma la terra venne in soccorso alla donna, aprendo una voragine e inghiottendo il fiume che il drago aveva vomitato dalla propria bocca.

17 Allora il drago si infuriò contro la donna e se ne andò a far guerra contro il resto della sua discendenza, contro quelli che osservano i comandamenti di Dio e sono in possesso della testimonianza di Gesù.

18 E si fermò sulla spiaggia del mare.



**Genesi di Caedmon**, sec. X  
Oxford, Bodleian Library, ms.  
Junius 11, f. 3r





Civate, San Pietro al Monte, XI sec. fine

